

Notifika ta' dokumenti - Lussemburgu

L-Artikolu 2(1) - Aġenziji Trażmetturi

L-Artikolu 2(2) - Aġenziji li jirċievu

L-Artikolu 2(4)(c) - Mezzi biex jiġu rċevuti d-dokumenti

L-Artikolu 2(4)(d) - Il-lingwi li jistgħu jintużaw għat-tlestija tal-formola standard fl-Anness I

L-Artikolu 3 - Korp ċentrali

L-Artikolu 4 - Trasmissjoni tad-dokumenti

L-Artikolu 8(3) u 9(2) - Termini preskrittivi stabbiliti mil-ligi nazzjonali għan-notifika tad-dokumenti

L-Artikolu 10 - Ċertifikat tas-servizz u kopja tad-dokument innotifikat

L-Artikolu 11 - Spejjeż tas-servizz

L-Artikolu 13 - Servizz minn aġenti diplomatiċi jew konsulari

L-Artikolu 15 - Servizz dirett

L-Artikolu 19 - Meta l-konvenut ma jidherx għall-proċeduri

L-Artikolu 20 - Ftehimiet jew arranġamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet fl-Artikolu 20(2)

L-Artikolu 2(1) - Aġenziji Trażmetturi

Id-dokumenti jistgħu jiġu notifikati personalment minn uffiċjal ġudizzjarju (*huissier*); din il-forma ta' notifika hija magħrufa bit-terminu Franċiż *signification*.

Tista' ssib uffiċjal ġudizzjarju fuq dan is-sit web:

<http://www.huissier.lu/members.php>

Id-dokumenti jistgħu jiġu notifikati wkoll minn registratur tal-qorti (*greffier*), normalment bil-posta rreġistrata; din il-forma ta' notifika hija magħrufa bit-terminu Franċiż *notification*.

Tista' ssib l-informazzjoni fuq dan is-sit web:

<http://www.justice.public.lu/fr/annuaire/index.html>

Il-Ministeru tal-Ġustizzja m'għandu ebda setgħa f'dan ir-rigward u għalhekk l-ittri u d-dokumenti l-oħra dwar in-notifika ta' dokumenti m'għandhomx jiġu indirizzati lill-Ministeru.

L-Artikolu 2(2) - Aġenziji li jirċievu

Tista' ssib uffiċjal ġudizzjarju fuq dan is-sit web:

<http://www.huissier.lu/members.php>

L-Artikolu 2(4)(c) - Mezzi biex jiġu rċevuti d-dokumenti

L-irċevuta tista' tkun bil-:

posta, posta elettronika, faks jew telefon.

L-Artikolu 2(4)(d) - Il-lingwi li jistgħu jintużaw għat-tlestija tal-formola standard fl-Anness I

Franciż u Ġermaniż.

L-Artikolu 3 - Korp ċentrali

Il-korp ċentrali huwa l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku (*Parquet Général*) tal-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja (*Cour supérieur de Justice*).

Parquet Général

Cité judiciaire

Bâtiment CR

Indirizz postali: L-2080 Luxembourg

Tel. (352) 47 59 81-336

Faks (352) 47 05 50

Posta elettronika: parquet.general@justice.etat.lu

Lingwi: Franciż u Ġermaniż.

Il-Ministeru tal-Ġustizzja m'għandu ebda setgħa f'dan ir-rigward u għalhekk l-ittri u d-dokumenti l-oħra dwar in-notifika ta' dokumenti m'għandhomx jiġu indirizzati lill-Ministeru.

L-Artikolu 4 - Trasmissjoni tad-dokumenti

Il-Lussemburgu jippermetti li l-formola ta' applikazzjoni (formola standard) timtela' bil-Ġermaniż kif ukoll fil-Franciż.

L-Artikolu 8(3) u 9(2) - Termini preskrittivi stabbiliti mil-liġi nazjonali għan-notifika tad-dokumenti

Skont il-liġi Lussemburgiża, dokument għandu jiġi notifikat f'perjodu speċifiku, kif previst fl-Artikoli 8(3) u 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 1393/2007 tat-13 ta' Novembru 2007.

Fejn id-dokument jiġi notifikat personalment minn uffiċjal ġudizzjarju (*signification*), l-avviż tan-notifika għandu jindika id-data tan-notifika, jiġifieri d-data li fiha l-avviż tan-notifika jitwassal lid-destinatarju jew fl-indirizz tad-dar tad-destinatarju, jew id-data li fiha d-dokument jiġi ddepożitat fl-indirizz tad-dar tad-destinatarju.

Jekk id-destinatarju ma jaċċettax il-kopja tad-dokument li għandu jiġi notifikat, l-uffiċjal ġudizzjarju jniżżel dan fl-avviż tan-notifika. F'dan il-każ, id-dokument jitqies li jkun ġie notifikat fid-data li fiha jkun ġie ppreżentat lid-destinatarju.

Meta l-persuna li lilha jiġi notifikat id-dokument ma jkollhiex indirizz jew residenza magħrufa, l-uffiċjal ġudizzjarju jfassal rekord tan-notifika (*procès-verbal*) li jelenka l-passi meħuda biex jinstab id-destinatarju. Id-dokument jitqies li jkun ġie notifikat meta jtfassal ir-rekord tan-notifika.

Fejn id-dokument jiġi notifikat bil-posta rreġistrata (*notification*), il-Lussemburgu japplika sistema ta' data doppja.

Id-data fir-rigward tal-ispeditur hija differenti mid-data fir-rigward tad-destinatarju.

Fir-rigward tal-ispeditur, id-data tan-notifika hija d-data li fiha jintbagħat id-dokument.

Fir-rigward tad-destinatarju, id-data tan-notifika hija d-data li fiha d-dokument jasal għand id-destinatarju.

Jekk id-destinatarju jirrifjuta li jaċċetta l-ittra rreġistrata, il-ħaddiem postali jimmarka dan fil-konferma tar-riċevuta u jirritorna l-ittra rreġistrata akkumpanjata mill-konferma tar-riċevuta. F'dan il-każ, id-dokument jitqies li jkun ġie notifikat fid-data li fiha l-ittra rreġistrata tkun ġiet ippreżentata lid-destinatarju.

L-Artikolu 10 - Ċertifikat tas-servizz u kopja tad-dokument innotifikat

Il-Lussemburgu jippermetti li l-formola ta' applikazzjoni (formola standard) timtela' bil-Ġermaniż kif ukoll fil-Franciż.

L-Artikolu 11 - Spejjeż tas-servizz

Ir-rata unika fissa hija stabbilita għal EUR 138.

L-Artikolu 13 - Servizz minn aġenti diplomatiċi jew konsulari

Il-Lussemburgu huwa kontra l-aġenti diplomatiċi u konsulari tiegħu li jinnotifikaw direttament dokumenti ġudizzjarji u extraġudizzjarji fi Stat Membru ieħor.

Il-Lussemburgu huwa wkoll kontra l-aġenti diplomatiċi u konsulari ta' Stati membri oħra li jinnotifikaw dawn id-dokumenti fit-territorju tiegħu, ħlief fil-każijiet li fihom id-dokument għandu jiġi notifikat fuq ċittadin tal-Istat Membru li joriġina minnu.

L-Artikolu 15 - Servizz dirett

Il-Lussemburgu jawtorizza notifika diretta skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1393/2007.

Il-Ministeru tal-Ġustizzja m'għandu ebda setgħa f'dan ir-rigward u għalhekk l-ittri u d-dokumenti l-oħra dwar in-notifika ta' dokumenti m'għandhomx jiġu indirizzati lill-Ministeru.

Id-dokumenti jistgħu jiġu notifikati minn uffiċjali ġudizzjarji.

L-uffiċjali ġudizzjarji fl-istat indirizzat mhumiex responsabbli biex jiżguraw li l-forma u l-kontenut tad-dokument trażmess direttament mill-persuna kkonċernata jkunu kif suppost. Huma responsabbli biss mil-formalitajiet u mill-proċeduri li japplikaw waqt li jinnotifikaw id-dokumenti fl-istat indirizzat.

Tista' ssib uffiċjal ġudizzjarju fuq dan is-sit web:

<http://www.huissier.lu/members.php>

L-Artikolu 19 - Meta l-konvenut ma jidherx għall-proċeduri

Minkejja l-Artikolu 19(1), il-qrati fil-Lussemburgu jistgħu jagħtu sentenza jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet fl-Artikolu 19(2).

Skont l-Artikolu 19(4), talba għal eżenzjoni fil-Lussemburgu tista' tiġi ddikjarata inammissibbli jekk ma tiġix ipprezentata fi f'dan perjodu raġonevoli - biex tiġi vvalutata mill-imħallef - mill-mument meta l-konvenut isir jaf bis-sentenza jew mill-mument li tintemm l-impossibilità li tittiehed azzjoni; ma jistgħux jiġu pprezentati talbiet aktar minn sena wara n-notifika tas-sentenza.

L-Artikolu 20 - Ftehimiet jew arrangamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet fl-Artikolu 20(2)

/

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

L-aħħar aġġornament: 14/11/2019